

# SÓLLER

SEMENARIO INDEPENDIENTE

PUNTOS DE SUSCRIPCIÓN:

SÓLLER: Administración.  
FRANCIA: Sres. Bauzá y Marqués.—Rue Rambuteau, 74, París.  
AMÉRICA: Sres. Marqués, Delgado y C.ª—Arecibo—(Puerto-Rico).

Fundador y Propietario

D. JUAN MARQUÉS Y ARBONA  
REDACCION Y ADMINISTRACION: Calle de San Bartolomé, n.º 17  
SÓLLER (Baleares)

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:

ESPAÑA: 0'50 pesetas al mes. } PAGO ADELANTADO.  
EXTRANJERO: 0'75 francos id. id. }  
Número suelto 0'10 pesetas.—Id. atrasado 0'20 pesetas

La Redacción únicamente se hace solidaria de los escritos que se publiquen sin firma, seudónimo, inicial, ó signo determinado. De los que tal lleven, serán responsables sus autores.

## Sección Literaria

### DECREPITUD

Con la alegría del que triunfa en la plenitud de su vida, deleitándose en el ambiente de la mañana, tibia y espléndida, caminaba Luis á buen paso, flanqueando el Retiro; en cuyo tupido ramaje asomaba ya el fresco verdor primaveral. A veces se detenía para mirar, amusingando los ojos y ladeando la cabeza, el efecto pictórico de la arboleda. En la Puerta de Alcalá había unas muchachas que vendían manojos de lilas. Contempló un instante, á través de los arcos de piedra, el panorama que ofrecía el inmenso caserío dorado por el sol, y á poco llegó á casa de su antiguo amigo, á quien tanto anhelaba volver á ver.

Pasó al despacho. Allí estaba Juan, fumando, recostado en un canapé. Ante la visita se incorporó con penoso esfuerzo.

Se miraron, y el pintor se estremeció viendo que Juan tenía el rostro demacrado, agrandada la frente por enormes entradas, el color pálido, casi verdoso, como el que toma el agua en una bañera de mármol blanco, y entrecana ya la afilada barba rubia. Le cogió la mano y se impresionó más al contacto de aquella piel seca y fría, tras la cual sintió la dureza de los huesos descarnados.

Después de abrazarse estrechamente, tomaron asiento y empezaron á hablar.

Juan encontraba á su amigo grueso, de buen color. Había admirado muchos cuadros del artista en las Exposiciones; de otras obras había tenido noticia por los grabados y crónicas de los periódicos. Le felicitó de corazón por aquellos triunfos.

En cambio, Luis echó en cara á su amigo la inacción en que éste vivía, recordó el famoso libro publicado por Juan diez años atrás, y le acusó con cariño de haberse dejado absorber por la política rutinaria.

Juan sonrió amargamente.

—Yo no soy escritor, ni político, ni nada. No hago más que vivir lo menos mal posible. Si; ya leo en tus miradas que me juzgas como todos. Te habrán dicho de mí que soy un vago y un perdido.

—Me han dicho que te quieres mal á tí mismo, porque no te cuidas como deberías.

—¿También tú! ¿Que me cuide, que haga otra vida, que trabaje, verdad? Cuando sepas lo que yo he pasado en estos diez años, no caerás en vulgaridad semejante.

Y empezó á contarle su vida, cortando frecuentemente el relato con golpes de tos.

—Cuando te marchaste á Roma estaba yo lleno de bríos, me creía con una gran misión que llenar, aspiraba á regenerar la nación. Pero ocurrió la desgracia de mi padre. Se vió arruinado y se pegó un tiro. A los pocos meses ya había aprendido yo una cosa: lo que era el hambre.

—Sin embargo, tú tenías muchos parientes...

—Si; la obligación de visitarlos cuando estaban enfermos; de hacerles regalos, si podía, el día de su santo, y de llevarles luto después de muertos: eso han significado para mí los parientes. Sólo ha habido una excepción, y por desgracia. El primero á quien tuve que pedir cinco duros, porque me hicieron falta para comer, me contestó que tenía hijos.—«Ya ves, cuando uno es casado, no es igual que cuando está soltero.»—Luego se deshizo en ofrecimientos para todo lo demás, y tuve que salir dándole las gracias.

—Tú—prosiguió Juan.—habrás sentido muchas veces debilidad á las tres horas de desayunarte. Yo sé que se puede vivir seis días sin comer. Primero siente uno que le atonecen el estómago

cruelmente: cree que no podrá soportar aquello. Luego pasa; y va invadiendo el cuerpo la debilidad; se sensibiliza todo el cuerpo, como en la fiebre; la lengua se blanquea, se impregna de mal gusto la boca; cuesta un trabajo impropio cambiar de postura, y al menor movimiento se siente un hormigueo doloroso en el dorso de la mano, en el antebrazo, en los muslos, en las rodillas. Necesita uno andar apoyándose como un viejo. Las piernas parecen colgar inertes. La piel se decolora; los ojos se ribetan de encarnado, y escuecen. El pulso se retarda, se va perdiendo el calor, se sienten mareos desconsoladores, náuseas horribles, y se admira uno de seguir viviendo.

Yo he sufrido las roeduras y vahidos del hambre más de dos años, envuelto en mi levita que se me caía de los hombros, subiendo y bajando escaleras ajenas, doblando el lomo ante una interminable serie de imbéciles, que gozaban de puestos que no sabían desempeñar ó de riquezas que no habían ganado.

A veces conseguía algún trabajo en los periódicos. Uno de ellos que defendía á la clase obrera y abogaba por la subida de los jornales, me estuvo pagando algún tiempo quince duros al mes, y murió quedándose á deber dos pagas.

Me iba sintiendo extenuado, incapaz para toda labor seria.

El sol daba de lleno en las vidrieras de los balcones, y tamizándose por los visillos, ribeteando de fuego las cortinas granate, revelaba en la habitación haces blanquizcos de polvillo luminoso é inquieto, se reflejaba con destellos diamantinos en las porcelanas y cristales, tachonaba muebles y tapices de anchas franjas doradas, y caldeaba el despacho. Pero Juan sintió frío. Se abotonó la americana, y siguió hablando.

—Al fin vino mi tío, hecho diputado y poco después director general. Entonces aprendí una cosa más: lo que significa un protector.

El era un señor grave, severo, que imponía con la sola presencia á sus subordinados y á los que acudían á pedirle favores; pero sentía cierta debilidad por su sobrino; y á mí me tocaba regatear el despacho de asuntos, vender empleos, aquilatar recomendaciones, ir al distrito en época electoral, falsificar actas, estudiar el modo de empapelar á los enemigos y explotar á los partidarios. También escribía artículos y discursos, diciendo lo contrario de lo que pensaba. Todo esto me restituyó el aprecio de la sociedad. Mis demás parientes me daban palmaditas en la espalda diciéndome: «Vamos, ya suponía yo que tarde ó temprano entrarías en buen camino.»

Me vi envuelto en todo lo que hubiera querido destruir, atado de pies y manos para volver por mis antiguos ideales, con la inteligencia enagenada, prostituida, para comer.

Y, aunque comía, no recobraba el buen color ni la fuerza. Mi organismo era como una máquina herrumbrosa. No podía volver á funcionar con regularidad. Empecé á padecer del estómago y de la cabeza. Tomé inútilmente hierro, fósforo, aguas de mil clases. Los médicos me recomendaban tranquilidad de espíritu, distracciones; y yo me eché á gozar de la vida y á olvidarlo todo.

Mi tía era una señora muy piadosa. Cada vez que mi protector realizaba un buen negocio, sabía ella pellizcarle para devociones y limosnas. A mí me daba buenos consejos: «verbi gratias», que debía buscar una mujer con mucho dinero.

Y lo seguí. Era la única manera de recobrar mi libertad y quizás mi salud.

Justamente mi futura suegra, también muy religiosa y que había educado á su hija en la más austera moral, abogó por mí: «Es un chico que promete mucho.» La hija obedeció á la madre, y engañándonos mutuamente nos casamos, con la satisfacción del que realiza un buen negocio.

Y entonces, cuando hubiera podido

trabajar para mí y volver á mis antiguas y nobles ambiciones, vino el tremendo desencanto. Me sentí acobardado ante la enorme tarea. Y la fui dejando para más adelante, siempre para más adelante. Primero necesitaba descansar, reponerme. Después me pareció que romper con mi tío, es decir, quedarme aislado para volver á empezar, era una ridiculez y hasta una ingratitud. También eché de ver que el trabajo intelectual me fatigaba mucho. Cada vez que intentaba poner la pluma sobre el papel sufría una decepción. En esto sobrevinieron unas elecciones, salí diputado ministerial, y renuncié á toda lucha. Mi entusiasmo de otros tiempos había muerto.

¿Crees tú que hace diez años era yo un fátuo, creyéndome con fuerzas que no tenía?

—No; estoy seguro de que nó—contestó el pintor.

—Pues entonces es que las fuerzas de mi espíritu se han agotado, consumiéndose en luchas feroces pero estériles. Si; lo terrible en la vida no son los sufrimientos, sino los estragos que dejan, la energía que matan.

Y ahora que soy una ruina, ¿queréis que trabaje, que tenga voluntad! Como si se cogiera á un infeliz, se le amputaran las piernas y luego se le dijese: «Bueno, ya no te mortifico más, ya puedes correr». ¡Que renueven mi organismo decrepito, incapaz de asimilar y reponer sus desgastes; que me den otros pulmones para aspirar el oxígeno que necesito; que enriquezcan mi sangre, para que pueda llevarla á alimentar por todo mi cuerpo el calor y la vida! Entonces la vida se rejuvenecerá también en mi cerebro y recobraré la lucidez de otros tiempos y la voluntad que me exigen.

Esto es lo que no comprende nadie, ni mi mujer. Para ella, como para todos, soy un disipado que, al defraudar las esperanzas que hizo concebir, le estafa el capital aportado por ella al matrimonio. Ella sufre en silencio, pero yo leo en sus ojos, y este sufrimiento suyo me atormenta más. Y en esta soledad, en este carecer de un alma compañera que me comprenda, ¿qué voy á hacer, sino vivir pasivamente, tomando donde lo halle, el poco de placer que aún puedo gozar?

No todos llegan á la vida como tú, querido Luis, armados para la lucha. Es horrible pensarlo; pero una intensidad de energía humana, que podría ser tan fructífera si la sociedad no negase á la mayoría de las gentes los medios de aplicarla, se gasta estérilmente en el esfuerzo para conseguirlos, y luego de alcanzarlos, resulta que la personalidad se ha consumido, y la energía falta.

Lentamente, una zona de sol había ido invadiendo el rostro del enfermo, y hacía resaltar más su demacración y palidez.

Luis trató de distraer á su amigo, hablándole de cosas alegres. Estuvieron aún mucho tiempo juntos; y al despedirse, se citaron en Fornos para última hora.

EMILIO H. DEL VILLAR.

## Conocimientos útiles

### La ropa que conviene para evitar enfermedades

En casos de epidemia, sobre todo cuando se trata de viruelas, sarampión, etc., la ciencia moderna aconseja que se lleve ropa de paño fino y de superficie lisa, para que recoja la menor cantidad posible de polvo, porque en el polvo que flota en la atmósfera está el mayor peligro de contagio.

Para la ropa interior, la que más conviene es la franela, porque excita la circulación de la sangre en la piel y en los

músculos é impide los enfriamientos. Como cuando el cuerpo se enfria tiene gran propensión á coger cualquier enfermedad, el uso de la franela constituye el mejor medio de defenderse cuando hay epidemia.

En ningún país del mundo se observan tan al pie de la letra como en Inglaterra las reglas de la higiene, y allí está mandado que en los hospitales (hay que advertir que á éstos acuden, no sólo las clases pobres, sino también la media y las ricas) no se permita entrar á nadie á visitar á los enfermos de sarampión, sin que se pongan antes una blusa de tela de holandá, muy abotonada por el cuello y por las muñecas, que llega hasta los pies. Esta blusa se desinfecta inmediatamente que se la quita la persona que se la había puesto.

Muchas otras enfermedades no epidémicas, pudieran evitarse siguiendo los consejos de los médicos modernos.

Principiemos por la cabeza. Esa parte de nuestro cuerpo tiene el pelo para protegernos y conservarla caliente; además está bien provista de sangre, de modo que no se necesita cubriría artificialmente, como no sea en tiempo excesivamente caluroso, para defenderla de los rayos del sol, ó en tiempo sumamente frío. Como la piel del cráneo suda mucho, necesita una renovación constante de aire, y los sombreros debieran ser todos muy porosos. En vez de ser así, nos ponemos sombreros de casco duro, que comprimen las arterias y las venas, entorpecen el paso de la sangre á la piel del cráneo é impiden la ventilación, de lo cual resultan la calvicie y los constipados. En tiempo frío, los sombreros deben ser de fieltro blando y no duro, y estar provistos de ventiladores en los costados y en lo alto de la copa. En verano no se debiera usar más que sombreros de paja muy ligera.

Los cuellos de las camisas son una verdadera abominación para la higiene. El cuello está siempre en movimiento, y, por lo tanto, se le debiera tener al descubierto; todo lo más, protegido por alguna tela flexible y que se adaptara perfectamente á él. Los cuellos tiesos que usamos en las camisas, comprimen las venas é impiden la renovación libre de la sangre en el cerebro. Además, rozan la piel é irritan las glándulas, que tan numerosas son en esa parte del cuerpo, y que desempeñan funciones importantes en el organismo.

Las pecheras y las corbatas son otro absurdo, pues no puede darse otro nombre á la costumbre de dejar poco menos que sin protección la parte del pecho que tenemos llena de delicados tubos bronquiales y donde están los pulmones, organismos todos que debemos conservar muy calientes y muy protegidos, para evitar los catarros, las pulmonías, las tisis, las toses y los enfriamientos. Lo prudente sería llevar chalecos que se abotonaran junto al cuello, ó, por lo menos, corbata de verdadero abrigo.

Seguendo el aforismo de un famoso médico español, debemos cuidar siempre y ante todo de tener los pies calientes. En vez de hacerlo así los encerramos en estrechos calzados que impiden la circulación, los enfria y además no dejan á la planta posarse bien sobre el suelo; de todo lo cual resultan, no sólo enfriamientos generales, sino, lo que es más grave, afecciones á la médula espinal, que los médicos no saben muchas veces á qué atribuir.

## DISCURSO

DE

D. DAMIÁN ISERN

EN EL ATENEO DE MADRID

RESUMIENDO LAS CONFERENCIAS ORGANIZADAS

POR EL

FOMENTO NAVAL

EL 30 DE ABRIL DE 1902

(Continuación.)

No se crea que con lo dicho se pretende que han de cerrarse las puertas de España como con muralla china á los progresos realizados en otras naciones. Debe hacerse precisamente todo lo contrario, puesto que deben darse todas las facilidades necesarias para que penetren en nuestra casa las ventajas intelectuales, morales y materiales que en otros Estados

se obtengan. Lo único que debe hacerse con ellas es no admitirlas sin previo examen, y no posponer nunca los progresos propios á los progresos extraños. La verdad nó tiene patria en la tierra, porque es de todos los pueblos, y así ninguno puede pretender con razón su monopolio. Pero si todo esto es exacto, también lo es que resulta acto de demencia ir á buscar á casa ajena lo que en la propia se tiene. ¿Quién puede dudar, á la vista de los testimonios citados, que nuestro bagaje en ciencias económicas, en ciencias jurídicas, en ciencias médicas y quirúrgicas, en ciencias náuticas, en ciencias militares, para no hablar ahora de las teológicas y filosóficas, puede compararse con el de cualquiera otra nación europea? Está bien, se dirá; pero todo lo dicho se refiere al orden teórico, y el desfallecimiento del espíritu público se debe á que las gentes se convencen poco á poco de que aquí lo que falta es espíritu práctico. Ciertamente, va considerable diferencia entre proyectar un fusil y construirlo; entre proyectar un cañón y construirlo; entre proyectar un acorazado y construirlo. No ha de perderse de vista, sin embargo, que los hombres prácticos lo son precisamente por la práctica, y que así se ve que los ingenieros que no practican, no son hombres prácticos nunca. En este punto sí que es preciso copiar de Alemania, y aun en muchos otros puntos podría copiarse y seguirse también al pie de la letra lo que de Alemania dice Lockroy.

Allí se ha procurado preparar á los hombres que han de aplicar á las necesidades de la vida del Estado lo que en las aulas aprendieron, para que pasen de proyectistas de fusiles á constructores de fusiles, de proyectistas de cañones á constructores de cañones, de proyectistas de acorazados á constructores de acorazados. Si aquí no se hace ni se ha hecho nunca esto, y por otra parte aquí no se construye, ¿puede quejarse nadie de que aquí no haya constructores, de que aquí los hombres de la teoría no resulten siempre vencedores cuando se trata de convertir aquella en práctica? ¿Se han preocupado alguna vez los Poderes públicos de proporcionar á nuestros constructores navales un estanque de experiencias, por ejemplo, como el que los alemanes tienen en Bremerhaven, y al cual deben en buena parte que sus construcciones puedan competir á estas horas con las de la misma Inglaterra?

En realidad, la primera regla que la previsión nos traza, una vez levantado el espíritu público por una incansante labor de propaganda, y una vez convencidos todos, aun los que hasta ahora más dificultades han puesto á la cosa, de que sin Marina no hay Patria posible, es la que impone la necesidad de la construcción de una poderosa escuadra de combate, que en unión con el Ejército, brazo también de la Patria para su defensa, ponga á cubierto á las islas Baleares y á las islas Canarias, á las posesiones del Norte de Africa y á las del Golfo de Guinea, á las rias de Galicia y á la provincia de Cádiz, de los peligros que las cercan, de los riesgos que las amenazan. Se nos dijo una y otra vez por hombres de diversas tendencias que antes de pensar en la construcción de una escuadra de combate, era preciso que las industrias estuvieran florecientes, que hubiese una Marina mercante numerosa; y aunque todos saben que cuando andan ladrones por los desolados, lo primero que hacen los caseros es atrancar bien la puerta y apercebirse para la defensa por si surge el ataque, todavía pareció á muchos que podía y debía esperarse á que mejorara nuestra situación antes de emprender la inmensa labor que la construcción de una escuadra de combate á la altura de nuestras necesidades supone. Pero ya es imposible, sin riesgos ciertos, según bien claro lo han puesto los Sres. Labra y

Navarro Reverter, la continuación de la espera. Por otra parte, las fábricas metalúrgicas aumentan de año en año, y el año pasado alcanzaron, según datos oficiales, la cifra de 487, y la Marina mercante ocupa el sexto lugar en las estadísticas de las Marinas mercantes del mundo, aventajándola tan sólo en cuantía de tonelaje Inglaterra, Alemania, Francia, los Estados Unidos e Italia. Mientras esto sucede, fácil es comprobar la exactitud de estos datos; resulta en la realidad que nuestro poder naval es inferior aun al de Chile, nación de 3.128.035 habitantes, y al de la República Argentina, nación de 4.794.149 habitantes, con presupuestos del Estado insignificantes al lado de los nuestros, con dificultades económicas, por lo que hace singularmente a la República Argentina, inmensamente superiores a las nuestras, y con posiciones que no pueden compararse a las nuestras por las codicias que éstas despiertan. Verdad es que nuestro presupuesto de Marina, estudiado en relación con el total de los gastos del Estado, ha representado aquí en los últimos años algo menos del 3 por 100 de este total, y en este sentido, no sólo es inferior al de todas las potencias con poder real en los mares, sino también al de Portugal, Suecia y Noruega, Holanda, Grecia, Dinamarca, Chile, República Argentina y Brasil. ¿Es posible continuar por más tiempo en esta situación viviendo, como nación independiente, de verdadero milagro?

Mientras así vive España en la imprevisión, Inglaterra tiene en proyecto, en construcción ó en armamento tres acorazados de 16.500 toneladas, dos de 15.000, seis de 14.000, cuatro cruceros acorazados de 14.100, diez de 9.800 y dos cruceros protegidos de 5.600, y la prensa anuncia que se van a emprender nuevas construcciones; Francia tiene en proyecto, en construcción ó en armamento dos acorazados de 15.000 toneladas, tres cruceros acorazados de 12.416, dos de 10.000 y seis de 7.700; Alemania, dos acorazados de 12.000 toneladas y dos cruceros acorazados; Rusia, nueve buques de combate de primera clase y 15 de segunda; Italia, cuatro acorazados de primera clase y un crucero acorazado. ¿Qué más? La prensa de Buenos Aires da la noticia de que aquel Gobierno acaba de encargarse a Italia la construcción de dos acorazados de 12.000 toneladas. Cuando así se arman las naciones fuertes y las débiles, cuando así se construyen buques de combate por los pueblos ricos y por los pueblos pobres, ¿no es por ventura que unos y otros y todos están convencidos de que la fuerza sigue triunfando del derecho, y de que unos y otros y todos entienden que el problema de la fuerza de los Estados habrá de resolverse mejor aún en los mares que en tierra firme? Ciegos están los que no ven que la misma economía de las cosas arrastra en todas partes por esta corriente a Gobiernos y pueblos. Los progresos que las ciencias físicas y naturales han llevado a las industrias, han aumentado considerablemente la producción. Así resulta ya, y los hechos acrecentarán la fuerza de esta verdad, que las naciones necesitan dar salida para su existencia a sus excesos de producción, y con estos excesos adquirir los productos que les faltan. De aquí el afán, en unas naciones, de buscar constantemente mercados para sus productos; en otras, de conservar los que poseen, y en alguna, de defenderse de agresiones esperadas por la posesión de territorios necesarios para su engrandecimiento en población y riqueza. ¿Qué buscaban los alemanes en China cuando la intervención de las grandes potencias en aquel Estado? Un mercado más para sus productos. ¿Qué busca Inglaterra en su guerra de exterminio en el Transvaal y en Orange? Medios de dar solución a problemas económicos. En todas partes la Economía triunfa de la Teología, los problemas económicos de los problemas políticos, y así se puede ser profeta sin riesgos, anunciando que han terminado las guerras religiosas, que están a punto de pasar en la evolución constante del mundo las guerras políticas, y que las guerras de lo porvenir serán ante todo y sobre todo guerras por la solución de problemas de supremacía económica. Por esto los Gobiernos previsores construyen buques de combate. Saben que será la proveedora de los mercados libres del mundo la nación que disponga de más formidable poder naval.

(Se concluirá.)

## De la Península

### La catástrofe de Allariz

Pocas veces ha producido el rayo una catástrofe tan espantosa como la ocurrida el día de San Juan en la vetusta iglesia de San Salvador del Piñeiro, arrabal de Allariz, en la provincia de Orense.

Celebraban en ella unos funerales. El templo estaba lleno y seis sacerdotes oficiaban en el altar. De repente estalla una tormenta terrible cuyos truenos causan pavor. El sacristán cierra la puerta para que los torbellinos de aire no invadan la iglesia.

Pocos momentos después, en medio de un estampido ensordecedor, un rayo colosal hiende el espacio, y penetrando en el templo, mata instantáneamente a 25 personas y deja en mal estado a otras 13.

Los fieles que milagrosamente conservaron la vida, permanecieron inmóviles por el terror durante algunos instantes, hasta que el espíritu de conservación les hizo tratar de ganar la puerta.

Esta se hallaba obstruida por cadáveres y por heridos. Muchos de aquellos estaban carbonizados, otros tenían a trechos arrancada la piel y otros parecían petrificados. Mientras duraba la lúgubre tarea de quitar de allí los cadáveres, los sacerdotes administraban el Viático a los trece heridos más graves.

El distinguido escritor Sr. Neira Canela, que con el Sr. Carvajal, el gobernador y otras personas distinguidas, fué de los primeros en llegar a Allariz, describe de este modo en el *Eco de Orense* el espectáculo que vieron:

«Allí estaban, extendidos, en la misma postura que les sorprendió el rayo, sobre la fría piedra del templo.

Contamos 25 cadáveres casi todos ellos de seres en la plenitud de la vida momentos antes; rígidos entonces, crispadas las manos, pero sin la menor contracción en los rostros, sin expresión de odio ni sorpresa, como en dulce sueño, como si reposasen en muelle lecho de rizada pluma.

En el presbiterio, al pie del altar mayor, había una hermosa joven en indolente actitud, la boca entreabierta y sonriente; la larga trenza de su rubia cabellera servía de apoyo a la gentil cabeza, y diríase que el fragor de la tempestad aletargara sus sentidos; no parecía un cadáver: parecía un ángel dormido con las alas plegadas.

Más a la derecha de la nave central, otra mujer tenía a su lado una niña graciosa, de unos catorce años, vestida con sus ropas limpias y aseadas de las fiestas, y cualquiera se imaginaria que la jovencueta se había acercado mucho a ella, ante el espanto que le hubiese producido el retumbar del trueno al desencadenarse la tempestad.

El peón caminero Fortunato de la Iglesia, que tantas veces había afrontado las borrascas en la ruda labor de su oficio, robusto, de arrogante musculatura, de franca expresión, yacía inmediato a la puerta, como si tratara de ganar la entrada antes que los demás, para correr en busca de once individuos de su familia, entre ellos siete hijos, que no tienen hoy otro pan que llevar a sus labios, que el pan de la caridad.»

Dice que un solo lugar, el de Oiteiro, ha quedado casi sin vecinos, pues trece de ellos perdieron la vida en la catástrofe.

Describiendo el entierro, el Sr. Neira escribe:

«Detrás del último féretro, sin perderlo de vista, mudo, grave, con los ojos no empañados por las lágrimas, camina un aldeanito de doce años, de aspecto atractivo, de rasgos de inteligencia.

En aquel féretro se encierra su padre; sus dos hermanas, heridas también en el Piñeiro, luchan a brazo desesperado con la muerte; la madre del mártir de amor filial, está en el lecho atacada de grave fiebre tifoidea; el amparo, la esperanza de ese hogar tan desmantelado y tan frío, es el niño.

Las juntas de socorro, la magnanimidad del Prelado, la caridad inagotable del pueblo, la aristocracia del dinero y el dedo de Dios, le han de amparar y han de suministrarle medios para hacer de ese adolescente un hombre útil y generoso.

Ese niño es el verdadero ángel que vela por todos los demás huérfanos de San Salvador del Piñeiro.»

## Actualidades

### Los emigrantes al Rey

Desde Buenos Aires escriben algunos emigrantes españoles que se hallan en la mayor miseria y que han dirigido al Rey una instancia que dice así:

«Señor: Unas pobres familias españolas, que en mala hora dejaron la patria, al verse hoy en el desamparo, acuden a los pies del trono, que dichosamente ocupa V. M., en solicitud humilde de repatriación. Es una limosna lo que pedimos: limosna del aire y del sol de la patria; una limosna de nuestra amada tierra, que no volveremos a ver si V. M., en quien tantas esperanzas funda España, no nos tiende su mano compasiva, ordenando que seamos trasladados a un puerto español.»

### El péndulo de Foucault

En breve se repetirá en el Panteón de París el interesante experimento de ver palpablemente el movimiento de rotación de la tierra.

El ministro de Instrucción Pública de Francia ha autorizado a Mr. Camilo Flammarion para hacer el experimento de Foucault, y el ilustre astrónomo, auxiliado por Mr. Berget, preparador de la Sorbona, se ocupa en disponer el sencillo aparato a fin de obtener un éxito completo.

El péndulo actual está formado por una bola de plomo de 28 kilos de peso, ya utilizada en las experiencias del físico Mauméné. El hilo que la sostiene es una cuerda de piano, de acero finísimo y de 64 metros de longitud, la más larga que se ha construido hasta la fecha.

En las cuevas del Panteón se ha encontrado la balustrada que se usó en 1851.

Cada oscilación dura ocho segundos; es decir, ida y vuelta, dieciséis segundos. Sobre el piso se colocarán dos prismas de arena, en los que el péndulo hará una señal de unos dos milímetros de profundidad.

Dentro de pocos días la instalación estará terminada, y todo el mundo podrá ver por sus propios ojos el plano de oscilación del péndulo, marcado por las señales, girar en la apariencia lentamente en sentido contrario al del movimiento rotatorio de nuestro planeta.

El experimento en cuestión es sumamente interesante, ya que constituye la prueba más evidente de la rotación de la tierra. Mr. Flammarion redactará al mismo tiempo una Memoria para explicar a los profanos el maravilloso hecho, utilizándolo para vulgarizar la enseñanza científica.

## Tribuna Pública

### LA SENSATEZ SE IMPONE

Leído el artículo «Los hombres de pró» insertado en el número anterior de este semanario, me apresuro en aplaudir con entusiasmo a su autor que no tengo el gusto de conocer; se entienden estos aplausos solamente por el fondo del artículo porque en cuanto a la forma no podemos estar de acuerdo; es indudable que el Sr. F. G. ha olvidado que el Ayuntamiento actual trató de la canalización de aguas en el pueblo y en el puerto antes de que se presentara el proyecto de cubrir el torrente, obra que siempre he considerado descabellada é irrealizable, y no es de suponer que este proyecto haya de adelantarse a otros de necesidad perentoria cuando es este solamente de ornato y aun es discutible si se le puede dar este calificativo. Entiendo que no puede tildarse a esa nueva gente del Consistorio de gente vanidosa y refractaria en reconocer como buenas las obras de sus antecesores que en realidad lo sean, ignoro los motivos que tendrá el Sr. F. G. para usar estas formas poco correctas, pero no veo hasta ahora ningún acto público que las justifique. No quisiera que el artículo «Los hombres de pró» fuera inspirado por personas a quienes tal vez convenga sembrar discordia entre los nuevos concejales y establecer bandos que imposibilitan toda acción grande y beneficiosa.

Bien enterado por uno de mis amigos que forma parte del Ayuntamiento, me consta que nuestra Corporación Municipal se desvela para conseguir la creación de una escuela de párvulos que pronto será un hecho, como también está a punto de conseguir un cuadro de profesores que además de la enseñanza

mercantil permitirá a los alumnos cursar en ésta hasta el tercer año de bachiller. El abastecimiento de aguas tampoco se halla descuidado y según tengo entendido vá a nombrarse pronto una comisión para estudiar la forma más conveniente de llevarlo a cabo.

La recaudación de consumos desde principio de año acusa aumento todos los meses comparados con igual mes del año anterior sin que se haya recargado ningún artículo.

Continuad con bríos concejales nuevos y antiguos por el camino que lleváis emprendido y sobre todo procurad que la política, ese monstruo pernicioso, no invada nuestra Casa Consistorial, agreda administración y llevad a cabo todo lo que haya de ser conveniente a los intereses generales del pueblo y mereceréis plácemes de todo buen sollerense, pues aunque vengan tarde las mejoras, ya saben las personas que tienen experiencia lo mucho que retarda la ejecución de todo proyecto la tramitación oficial a que obliga el centralismo administrativo de nuestra pobre España.

NAVETE.

## Sección Biográfica

### D. JAIME SASTRE, VICARIO

Escribimos hoy, bajo la dolorosa impresión que nos ha producido la repentina enfermedad é inesperada muerte de D. Jaime Sastre, del sacerdote humilde y sencillo, del amigo fiel y cariñoso, del bondadoso y caritativo Sr. Vicario, del que ha sido paño de lágrimas para muchos, y tantos sacrificios ha hecho, durante su vida, en beneficio de sus estimados sollerenses. Nosotros admiraremos siempre su vida atareada y mortificada, aun por aquellas cosas extrañas a su ministerio; ni se nos olvidarán fácilmente aquellas conversaciones agradables y entretenidas que siempre escuchamos con fruición.

Dado el modo de ser de la actual sociedad, si no fuera porque el SOLLER debe guardar las notas más salientes del que en la primera etapa fué colaborador, ocultando por modestia su nombre, bajo pseudónimo, y cuyos escritos fueron siempre leídos por lo entretenidos y graciosos, biografíar a nuestro amigo sería cosa inútil y tarea harto difícil; ya porque todos los lectores ausentes y presentes conocían al popular *Vicariet* y muchos le trataban familiarmente, ya porque su vida no se distingue por haber desempeñado cargos que meten mucho ruido y dan al que los posee cierto renombre exterior. Pero, para los que miramos las cosas por dentro y penetramos en el fondo, no contentándonos con la superficie; para los que creemos que el hombre es lo que vale ante Dios, encontramos en la accidentada vida de nuestro amigo algo que puede pasar a la posteridad y servir de modelo.

El Sr. Sastre poseía talento bastante para conocerse a sí propio haciéndole esto humilde a los ojos de Dios y a los ojos de los demás hombres. Esta humildad le hacía hablar bien siempre de los demás y pensar bajo de sí mismo. La ambición ni la vanidad jamás tuvieron asiento en su corazón. Era generoso y expansivo, y aunque vivía pobremente, siempre tuvo a los indigentes un cariño especial socorriendo sus necesidades a medida de sus fuerzas. Era mortificado, imponiéndose cualquier sacrificio voluntariamente y aun con gusto para ser útil a sus semejantes. Con un celo de verdadero sacerdote, vimosle cumplir siempre con las obligaciones anejas a su cargo. En la asidua asistencia al confesionario y principalmente durante la cuaresma, en cuyo tiempo no era raro verle recorrer en un día varias iglesias para ejercer su ministerio, mostrábase incansable. La confianza que inspiraba, la predicación elocuencia el que veíamos acercarse toda clase de personas.

Por esto no es raro que la noticia de su muerte, acaecida el sábado a las siete de la tarde, apesar de que no podía esperarse otra cosa, dada la clase de accidente que le tenía postrado en cama, casi paralítico, se difundiera con la velocidad del rayo y que al entierro que se celebró el día siguiente a las ocho y media de la mañana viéramos confundidas por un solo sentimiento a todas las clases de la sociedad sollerense, desde la más alta hasta la más humilde, amen del clero parroquial y música de capilla que alternaba con aquél en el lúgubre canto del *Miserere*.

Muere el Sr. Sastre a la edad de 58 años, habiendo sido coadjutor de ésta parroquia desde primero de Mayo de

1870, luego de su ordenación sacerdotal. En 1887 tomó parte en el concurso a curatos, mereciendo sus ejercicios la aprobación del tribunal calificador.

Enviamos nuestro más sentido pésame al Rvdo. Cura-párroco y clero de esta parroquia, a la apreciable familia del finado y pedimos al Dios de las miserias conceda el premio de los justos al sacerdote que, durante su vida, se mostró tan celoso en el cumplimiento de su deber.

## Crónica Local

La fiesta de la Sangre, que el domingo se celebró en el oratorio del Hospital y calle de la Luna, resultó lucida como todos los años en su parte religiosa, pero mucho menos en cuanto a adornos é iluminaciones, pues solamente ondeaban algunas banderas nacionales y provinciales en lo alto de varias casas.

Conforme anunciamos, amenizaron las veladas del sábado y domingo las dos bandas de música de esta localidad y la concurrencia por dicha calle llegó a ser extraordinaria.

El orfeón de la «Defensora Sollerense» tomó también parte en la fiesta, cantando con ajuste, en un catafalco montado a propósito frente al callejón de *Can Quenc*, renombradas composiciones, que merecieron los aplausos de los oyentes.

En la mañana del martes de esta semana llegó a nuestro puerto procedente de los de Cette y Barcelona el vapor «León de Oro», habiendo sido portador de variada carga y numerosos pasajeros.

Con arreglo al itinerario establecido, emprendió nuevamente viaje para los mismos puntos el jueves al anochecer.

El número de reses sacrificadas en el matadero público durante el primer semestre del corriente año ha sido de 2963 lanares, 6 vacunas y 69 corderos, notándose una diferencia en menos que en igual periodo del año anterior.

Durante el último tercio del pasado año la Corporación Municipal, presidida en aquellos tiempos por D. Juan Canals, previos los trámites reglamentarios, tuvo a bien nombrar Secretario del Ayuntamiento a su primer oficial D. Amador Canals y Pons. Este acto, por muchos esperado, mereció la unánime aprobación del vecindario, por lo que el Ayuntamiento y el agraciado recibieron justas felicitaciones de tírios y troyanos. Hubo, no obstante, como es de rubrica en tales casos, varios recursos de alzada en contra de este nombramiento, hechos por algunos aspirantes al mismo, y el Excelentísimo Sr. Ministro de la Gobernación, ante quien llegaron las quejas de los unos y la razonada petición y súplica del otro, visto y oído el parecer de todos ellos, con fecha 27 de Mayo último ha dictado una R. O. por la que se mantiene firme el nombramiento de Secretario del Ayuntamiento de Sóller, hecho por la Corporación Municipal, en la persona de nuestro caro amigo D. Amador Canals y Pons. Y después de lo rubricado por el Sr. Ministro poco queda que hacer a nosotros más que repetir lo dicho antes de ahora «felicitamos al Sr. Canals y Pons por el honroso y merecido ascenso que ha obtenido en su carrera y hacemos votos para que su estancia en las salas de nuestro Municipio sea duradera a la par que provechosa para todas las clases sociales.»

En la tarde del pasado miércoles dejó de existir el que en vida fué nuestro particular amigo D. Francisco Arbona Pons, conocido naviero de esta villa.

Su muerte fué muy sentida, y lo confirma la numerosa concurrencia que asistió a la conducción del cadáver al cementerio que tuvo lugar el jueves por la noche, como igualmente a las solemnes exequias celebradas ayer en la iglesia parroquial.

Acompañamos a la distinguida familia del Sr. Arbona en su justo dolor y pedimos a Dios conceda descanso eterno al alma del difunto.

En los últimos viajes efectuados por el vapor de esta matrícula, han sido embarcadas con destino al mercado francés numerosas cantidades de limones. Con tal motivo el precio de dicho fruto ha

## Registro Civil

## NACIMIENTOS.

Varones 3.—Hembras 1.—Total 4

## MATRIMONIOS

Día 5.—D. Mignel Bernat Mayol, soltero, con D.<sup>a</sup> Esperanza Frontera Colom, soltera.Día 19.—D. Antonio Muntaner Castañer, soltero, con D.<sup>a</sup> Bárbara Pizá Morrell, soltera.

## DEFUNCIONES

Día 5.—Tomas Paris Castañer, de 21 días, calle de San Guillermo, (Biniarix).  
Día 5.—D. Jaime Sastre Joy, de 58 años, soltero, calle de la Luna.

Día 9.—D. Francisco Arbona Pons, de 63 años, viudo, calle de Jesús.

Día 10.—D.<sup>a</sup> Antonia María Morell Frontera, de 21 años, casada, M.<sup>a</sup> 5.<sup>a</sup>

## MOVIMIENTO DEL PUERTO

## EMBARCACIONES FONEADAS

Día 6.—De Palma, en 2 días, laud Internacional, de 24 ton. pat. D. J. Fleixas, con 6 mar. y lastre.

Día 7.—De Barcelona, en 10 horas, vapor León de Oro, de 81 ton., capitán D. G. Mora, con 18 mar. pas. y efectos.

Día 11.—De Palma, en 2 días, laud San Antonio, de 14 ton., pat., D. B. Tomás, con 5 mar. y lastre.

## EMBARCACIONES DESPACHADAS

Día 7.—Para Andraitx, laud Internacional, de 24 ton., pat. D. J. Fleixas, con 6 mar. y madera.

Día 10.—Para Barcelona, vapor León de Oro, de 81 ton., cap. D. G. Mora, con 18 mar. pas. y efectos.

Día 11.—Para Alcudia, laud San Antonio, de 14 ton., pat. D. B. Tomás, con 5 mar. y lastre.

## CÍRCULO SOLLERENSE

La Junta Directiva de esta sociedad, en sesión ayer noche celebrada, acordó convocar a Junta General ordinaria que deberá celebrarse el domingo día 13 de los corrientes a las nueve y media de la noche, en el local que ocupa.

Lo que se hace presente para que llegue a conocimiento de los señores socios, a fin de que se sirvan asistir.

Sóller 1.º de Julio de 1902.—P. A. de la J. D., El Secretario, Ramón Coll.

## COMISIÓN DE LA COMPAÑÍA

## DE COPARTÍCIPES DEL LEÓN DE ORO

Se convoca a los señores copartícipes del León de Oro y a los suscriptores de acciones para la adquisición de un nuevo vapor, a Junta General extraordinaria, para el día 3 de Agosto próximo, a las diez, en el local del Sindicato Agrícola Sollerense, Plaza de la Constitución, 32, a fin de dar cuenta de las gestiones practicadas por esta Comisión, en virtud de las facultades delegadas en Junta General de 14 de Julio de 1901.

Sóller 4 Julio de 1902.—Por la Comisión: El Presidente, Guillermo Colom y Muntaner.

experimentado una alza y se han pagado de 12 a 16 pesetas la carga, según clase y necesidad por parte de los expedidores.

Para sustituir a D. Jaime Sastre Joy, de cuyo fallecimiento damos cuenta en otro lugar del presente número, ha sido nombrado por el Ilmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, Vicario de nuestra parroquia, D. Bernardo Oliver Deyá.

Nuestro amigo cuenta actualmente la edad de 27 años, fué promovido al sacerdocio en Diciembre de 1898 y en este mismo año tomó parte en el concurso a curatos vacantes, mereciendo que sus ejercicios fuesen aprobados por el tribunal calificador.

Enviamos al Sr. Oliver nuestra más cumplida enhorabuena, la que hacemos estensiva igualmente a su apreciable familia.

Por hallarse en mal estado, fueron anteayer y ayer retiradas de la venta pública, por orden del Inspector de carnes y víveres Sr. Oliver, varias partidas de pescado.

Aplaudimos la disposición.

Sabemos que mañana domingo habrá velada musical en la Plaza de la Constitución. La «Banda Municipal» será la encargada de ejecutar escogidas composiciones de su repertorio.

Damos gustosos la noticia para que la conozcan nuestros lectores y en particular el elemento jóven que es el que más gusta de tales divertimientos.

Formado el repartimiento individual por recargo sobre la riqueza rústica y pecuaria de este término municipal correspondiente al año actual, para atender a los gastos que ocasione la extinción de la langosta, se ha anunciado que permanecerá expuesto al público a efectos de reclamación en la Secretaría de este Ayuntamiento por espacio de ocho días hábiles, a contar desde el de la publicación del anuncio en el «Boletín Oficial» de esta provincia.

## EN EL AYUNTAMIENTO

## Sesión del día 5 de Julio 1902.

La presidió el Sr. Alcalde D. Juan Puig, y asistieron a ella, convocados por segunda vez, los Concejales señores don Ramón Casanovas, D. Juan Pizá, don Ramón Coll, D. Juan Canals, D. Jaime J. Joy y D. Juan Morell.

Fué leída y aprobada el acta de la sesión anterior.

Entrando en el despacho de los asuntos que figuraban a la orden del día, dióse cuenta de una instancia promovida por D. José Lladó Pizá a nombre de D. Juan March Alcover, en la que solicita autorización para engrandecer una ventana del frontis de la casa núm. 52 de la calle del May y para construir una zanja a fin de conducir las aguas del corral de dicha casa a la alcantarilla de la referida calle. Enterada la Corporación, en vista del informe favorable emitido por el Sr. Ingeniero encargado de la carretera de Palma al puerto de Sóller, acordó conceder la autorización solicitada, salvo el derecho de propiedad y sin perjuicio de tercero.

Se dió cuenta de una instancia promovida por D.<sup>a</sup> Antonia Arbona Simonet en súplica de que se le conceda autorización para construir dos muros de sostenimiento en la finca de su propiedad denominada «La guicherie d'en Giret» que linda con la carretera de Palma a Sóller por Valldemosa. Enterada la Corporación, en vista del informe favorable emitido por el Sr. Ingeniero encargado de dicha carretera, acordó conceder la autorización solicitada, salvo el derecho de propiedad y sin perjuicio de tercero.Se dió cuenta de una instancia promovida por D. José Miró Arbona en concepto de Administrador de los bienes de su esposa D.<sup>a</sup> Isabel M.<sup>a</sup> Pastor, solicitando permiso para abrir un portal y una ventana a la fachada de una casa que linda con el camino denominado del «Camp Llarch». Enterada la Corporación y en vista del informe favorable de la Comisión de Obras, acordó conceder la autorización solicitada.

Dióse cuenta de una instancia promovida por D. Lorenzo Barceló Xamena como encargado de D. Amador Bisbal, en la que solicita autorización para modificar una ventana de la planta baja de la casa núm. 8 de la calle de San Bartolomé. Enterada la Corporación, acordó conceder el permiso solicitado, con arreglo a lo informado por la Comisión de Obras.

Dióse cuenta de una instancia promovida por D. Juan Bernat Bauzá en nombre propio y en el de sus hermanos, en súplica de que se le conceda autorización para modificar una ventana del frontis de la casa núm. 3 de la calle de Batach. Enterada la Corporación acordó conceder la autorización solicitada, con arreglo al informe emitido por la Comisión de Obras.

Se dió cuenta de una instancia promovida por D. José Lladó Pizá a nombre de D. Bernardo Cabot Sastre, solicitando permiso para verificar ciertas reparaciones, que en la instancia se detallan, a la fachada de la casa núm. 54 de la calle de la Luna. Enterada la Corporación, en vista del informe emitido por la Comisión de Obras, acordó conceder la autorización solicitada.

Se dió cuenta de una instancia promovida por D. Antonio Coll Coll, solicitando permiso para modificar varias ventanas y agrandar el portal de la casa núm. 4 de la calle de las Almas. Enterada la Corporación, acordó conceder la autorización solicitada, con arreglo al dictamen emitido por la Comisión de Obras.

Dióse cuenta de otra instancia promovida por D. Miguel Villalonga Mutti como representante de su señora esposa D.<sup>a</sup> Antonia Villalonga Gomila propietaria del edificio denominado «Molí de Can Gomila» situado en una de las márgenes del torrente mayor de esta villa, en la cual expone que durante la inundación acaecida en esta villa el año 1885, se desprendieron de la otra margen de dicho torrente dos grandes peñascos que han quedado estacionados dentro el cauce del mismo, habiéndolo estrechado tan considerablemente que dificultan la libre circulación de las aguas y las precipitan con toda la intensidad de su corriente sobre el muro que defiende el edificio antes descrito, habiendo removido sus cimientos y arrancado varias pie-

dras del mismo. Y que para recomponer los desperfectos que el muro ha sufrido y reforzarlo convenientemente para impedir que las sucesivas avenidas puedan ocasionarle perjuicios, como igualmente para demoler la mitad de los peñascos ó la parte que de ellos sea necesaria para ensanchar el cauce del torrente hasta devolverle su primitiva latitud, ha recabado la autorización de los propietarios colindantes que podían oponerse a la realización de las descritas obras, autorización que, generosamente y sin obstáculo le han concedido. Por lo cual suplica a este Ayuntamiento que teniendo en cuenta la utilidad de dichas obras se sirva concederle la autorización correspondiente para la realización de las mismas. Enterada la Corporación, de acuerdo con lo informado por la Comisión de Obras, acordó conceder la autorización solicitada por revestir dichas obras el carácter de utilidad pública.

Se aprobaron los trasposos de las sepulturas números 368 y 370 del cementerio católico a favor de D. Lorenzo Rosés Borrás y D. Damián Planas y Serra respectivamente.

También se aprobó el trasposo de la sepultura núm. 369 de dicho cementerio a favor de D. Lorenzo Rosés Borrás y D. Damián Planas y Serra.

Dada cuenta nuevamente a la Corporación de la R. O. del Ministerio de la Gobernación, fecha 20 de Abril último, en la cual requiere de los Ayuntamientos por conducto de los Gobernadores de las provincias le propongan los medios de transformar el impuesto de consumos ó de sustituirlo por otros orígenes de renta que afectando de modo menos directo al precio de las subsistencias, haga menos difícil la vida de las clases menesterosas, acordó la Corporación emitir el correspondiente informe y remitirlo al Sr. Gobernador civil de la provincia.

Se acordó verificar varios pagos.

Para satisfacer las obligaciones del presente mes se procedió a la distribución de fondos por capítulos, con arreglo a lo dispuesto en la ley municipal.

Se acordó suplicar oficialmente al señor Arquitecto de la provincia active la terminación del proyecto de conducción de las aguas del Rafal, propiedad de este Ayuntamiento, a la barriada del puerto.

El Sr. Morell pidió la palabra y previa la venia del Sr. Presidente dijo: Poco antes de venir a la sesión me he enterado de un artículo publicado en el semanario SOLLER que censura en forma bastante acre, nuestra gestión en el municipio. Ante todo, debí rechazar energicamente para mí y para mis compañeros de Consistorio que hasta hoy hemos administrado la cosa pública, las suposiciones gratuitas que nos prodiga el articulista, referentes a no querer el actual Ayuntamiento seguir las obras proyectadas por nuestros antecesores.

Tengo interés en que, hoy más que nunca, conste en los libros del Ayuntamiento, lo manifestado oficiosamente por mí en distintas ocasiones. Seré siempre partidario de todos aquellos proyectos para la realización de obras de carácter general y de utilidad pública; pero me opondré tenazmente al derroche escandaloso del dinero en obras emprendidas sin un plan preconcebido y no puedan responder ni llenar cumplidamente los servicios a que se les destine, como ha-

sucedido, por desgracia, hasta aquí, en la mayoría de las empezadas.

Tengo la convicción de que son de estas últimas las obras empezadas en el Torrentó d'en Creueta, para abastecer de aguas a la población con las de la fuente de S' Uyet, por no estar esta fuente situada a la altura suficiente para dicho objeto, por lo cual creo no debe invertirse más dinero en ellas. Considero igualmente y en esta opinión estamos casi todos conformes, que antes que la barriada del puerto debe dotarse la población de aguas potables; pues resultaría ridículo y contraproducente, existiendo en Sóller manantiales tan elevados y de tan fácil canalización, procurar el bien de una barriada, dejando postergada la mayor parte de la población en una mejora tanto más útil y necesaria cuanto más olvidada.

Respecto al proyecto del torrente (muy útil y necesario también en su día, no solamente por venir a transformar radicalmente el aspecto de la población en beneficio del ornato público, sino por las otras mejoras que en sí contiene) me interesa hacer constar que hasta el presente no ha pasado del estado de proyecto y no se ha invertido en el mismo cantidad alguna. Por lo que a mí pueda referirse, he manifestado ya mi opinión de que, antes de empezar las obras en serio, se convoque al Ayuntamiento en pleno a sesión extraordinaria, suplicando a todos los vocales su asistencia ó reuniendo una Junta magna de personas ilustradas para emitir su opinión referente a la oportunidad de empezar las obras proyectadas.

Y no habiendo otros asuntos de que tratar se levantó la sesión.

## CULTOS SAGRADOS

En la iglesia parroquial.—Hoy, al anochecer, se cantarán completas solemnes.

Mañana, domingo, día 13.—Se celebrará la fiesta en honor de la Virgen del Carmen. A las nueve y media, expuesto el Santísimo Sacramento, se cantarán horas menores y la misa mayor, siendo el panegirista el Rvdo. Sr. D. José Marqués, Pbro.

Por la tarde, después de vísperas y completas, habrá explicación del catecismo, practicándose a continuación el ejercicio mensual de las Madres Cristianas.

Miércoles, día 16.—A las seis y media, durante la celebración de una misa, tendrá lugar con toda solemnidad el ejercicio mensual en honor de la Virgen del Carmen.

En el oratorio de las Hermanas de la Caridad.—Mañana, día 13, a las cuatro y media de la tarde, tendrá lugar el piadoso ejercicio de la Buena Muerte.

Viernes, día 18.—Al anochecer, se cantarán solemnes completas, en honor de San Vicente de Paul.

Sábado, día 19.—Se celebrará la fiesta del Santo Fundador. A las nueve y media, se cantará tercia y a continuación la misa mayor con sermón, que dirá el Rdo. Sr. D. Bernardo Oliver, Pbro. Al anochecer, se cantará con orquesta el Trisagio de los Serafines.

## FOLLETÍN

## ARIELA

—No temas. Eso que tu llamas ridículos, no lo son, aunque a tí te lo parezcan. Si alguna vez he llorado en tu presencia, esposo mío, es porque se doblaba ya la fuerza de mi voluntad ante la violencia de mi dolor; es, porque sola y aislada en el mundo, sin afectos, sin ilusiones, ¡ay! casi sin esperanzas, todo me acongoja y me espanta; porque tu desvío, tus errores y tus desdichas, pues bien sé que no eres feliz, lastiman rudamente mi corazón, y por fin, Julio, es que te amo, que eres el compañero de mi vida, el apoyo de mi débil juventud y el padre de mis hijos.—¿Puedo ver con indiferencia tus desgracias y tus extravíos, hijos más bien de una voluntad que te subyuga y tiraniza que de la tuya propia?

—Ariela, te cansas en vano; quieres predicarme un sermón y no estoy para oírlo: casualmente me hallo en una fatal disposición de ánimo; estoy triste, deses-

perado... déjame, pues, y no me angusties más con reconvenciones y lágrimas.

—Pero si no te quiero reconvenir. mi pobre Julio!... exclamé estrechando amorosamente sus manos y cubriéndolas de besos, si lo que quiero es consolarle y endulzar tu amargura.

—¡No tengo penas, Ariela, déjame!...

—¡No te vayas!... Oyeme. Acabas de decirme que estás triste y desesperado...

pues bien, quiero saber la causa. Yo tengo derecho para pedirte que me cuentes tus dolores, porque te amo tanto, que por ahorrarte una hora de disgusto daría muchos días de existencia: créeme, aquel cariño profundo que llenaba mi corazón en los primeros días de nuestro enlace, vive aun grande y generoso en mi alma y la llena toda. Por más malo que hubieses sido para mí; aunque me hubieses ultrajado mucho, esposo mío, todo lo olvidaría y nunca te echaría en cara lo pasado. ¡Julio, nadie en el mundo te amará como te amo yo!... Ten confianza en tu esposa, dile todo lo que te desconsuela y no esperes una queja si-

quiera. Di, ¿es que no me amas? ¿caso ves con indiferencia a la madre de tus hijos?

Y hablando así, mi querida Armandina, un torrente de lágrimas brotaba de mis ojos cayendo sobre sus manos, que aún retenía yo entre las mías. El se conmovió, y estrechándolas con fuerza y dejando asomar a sus pupilas dos lágrimas, contestó con acento entrecortado:

—Te amo, mi pobre Ariela, y más que a nadie, admiro tu heroica virtud y me avergüenzo de ser tu esposo, porque eres una santa y yo no soy digno de llamarte mía.

—¡Calla! le dije poniendo una mano sobre sus labios: calla, Julio, no me atormentes diciendo esas cosas. Háblame con franqueza, revélame tus dolores y no pienses en lo que te acobarda. Tu eres bueno y generoso, pero no te conozco; yo sí que comprendo toda la nobleza de tu alma.

—¡Oh, si supieras!... exclamó brillando en sus ojos un rayo de cólera. Estoy loco de dolor y desesperación y no veo más remedio para librarme de tan to-

tormentos, que quitarme esta miserable existencia que aborrezco...

—¡Oh, por Dios, Julio, que me aterras! ¿quién habla de suicidio sino los infelices que tienen ya perdida la razón?... ¡cállate!... Tu vida no te pertenece porque el Eterno te la ha dado y sólo El te la puede quitar, no te pertenece porque eres mío, porque eres del hijo que esperamos y que no debe tener jamás el desconsuelo de oírse llamar el hijo del suicida!...

—Pero, ¿qué hacer?... exclamó como si olvidado de mi presencia hablara consigo mismo: ¿qué hacer cuando todo se pierde de un golpe y las puertas se cierran y se encuentra uno arruinado, solo y sin esperanzas?... la muerte solamente puede aliviar tanta desventura: de todos modos ¿para qué sirve la vida?... los que se decían mis amigos me han engañado miserablemente... me han arruinado... y en mi ruina arrastro al ángel que Dios me mandó para consolador de mis infortunios.

—¿Lo ves?... ¡ya nombras a Dios!... exclamé llena de júbilo; sólo se necesi-

tan los rudos golpes del dolor para que el alma se lance a El, que es el único y supremo consolador de todos nuestros males. Nombras a Dios, ¿luego confías en su existencia?

—A veces creo que no puede menos de existir. Tú sola bastas para mostrármelo; ¡pero sufro tanto!...

—Comprendo todo tu dolor. Has perdido tu fortuna...

—La tuya... dirás más bien.

—No, la tuya, porque todo lo mío te perteneció desde que fuiste mi esposo. Pero bien, estamos arruinados, tus fingidos amigos te rechazan y te abandonan después de haber explotado tu credulidad y consumado tu desgracia; ¿caso esos males son irremediables? ¿basta eso para entregarte a esa desesperación sombría que se lee en tus miradas? ¿Cifrabas tu ventura en algunos miles de pesos?... ¡No!... ahora vamos a ser verdaderamente felices: ahora que nada tenemos más que nuestro amor y el hijo que esperamos, trabajaremos, viviremos en paz y el cielo te devolverá la calma, si acudes a él.

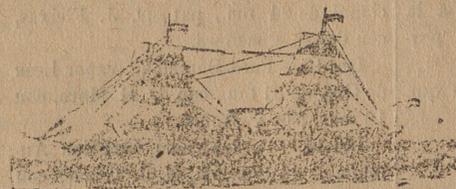
Los anuncios que se inserten en esta sección pagarán: Hasta tres insertos a razón de 0'05 pesetas la línea; hasta cinco inserciones a razón de 0'03 pesetas, y de cinco en adelante a razón de 0'02 pesetas. El valor mínimo de un anuncio, sea cual fuere el número de líneas que se componga, será de 0'50 pesetas. Las líneas, de cualquiera tipo sea, la letra, y los grabados, se contarán por tipos del cuerpo 12 y el ancho será el de una columna ordinaria del periódico.

# Sección de Anuncios

Los anuncios mortuorios por una sola vez pagarán: Del ancho de una columna 1'50 ptas., del de dos 3 ptas., y así en igual proporción. En la tercera plana los precios son dobles, y triples en la segunda. Los comunicados y anuncios oficiales pagarán a razón de 0'06 pesetas y los reclamos a razón de 0'10 ptas. la línea del tipo en que se compongan, siendo menor del cuerpo 12, y de éste si es mayor. Los suscriptores disfrutarán una rebaja de un 25 por ciento.

**La Ilustración Española y Americana.-La Moda Elegante.-La Ilustración Artística.-El Salón de la moda.-Album Salón.-La Bordadora.-La Perla Artística.-La Mariposa.-Blanco y Negro.-La Zapatería Ilustrada.-Nuevo Mundo.-Sol y Sombra.-La Ultima Moda.-Por Esos Mundos.....-Pluma y Lápiz.-El Teatro.-Hojas Selectas.-La Patria de Cervantes.-Alrededor del Mundo, y otra infinidad de periódicos y revistas ilustradas de España sirve el "Centro de Suscripciones,, sección tercera de LA SINCERIDAD, San Bartolomé, 17.—SOLLER.**

## SERVICIO DECENAL



ENTRE  
SOLLER, BARCELONA, CETTE  
Y  
VICE-VERSA

por el magnífico y veloz vapor

### LEON DE ORO

Salidas de Sóller para Barcelona: los días 10, 20 y último de cada mes.  
Salidas de Barcelona para Cette: los días 1, 11 y 21 de id. id.  
Salidas de Cette para Barcelona: los días 5, 15 y 25 de id. id.  
Salidas de Barcelona para Sóller: los días 6, 16 y 26 de id. id.

**CONSIGNATARIOS:**—EN SÓLLER.—D. Guillermo Bernat, calle del Príncipe n.º 24.—EN BARCELONA.—D. J. Roura, Paseo de la Aduana, 25.—EN CETTE.—D. Guillermo Colom, Quai Commandant Samary-5.

NOTA.—Siempre que el día de salida de Cette, según el presente itinerario correspondiera al sábado o día anterior a uno festivo, la retrasará el vapor veinte y cuatro horas y saldrá el domingo o día festivo que sea, a la misma hora.

## ACADEMIA MERCANTIL

DIRIGIDA POR EL PROFESOR

D. SALVADOR ELÍAS

Clases especiales para la enseñanza práctica y teórica de Cálculo Mercantil, Teneduría de Libros, reforma y adorno de letra, y todo lo perteneciente al comercio, según las vigentes leyes.

Calle de Vives, n.º 5

### L' UNION

COMPANIA FRANCESA DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS FUNDADA EN 1828

Esta Compañía, LA PRIMERA DE LAS COMPAÑÍAS FRANCESAS DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS POR LA IMPORTANCIA DE SU CARTERA, asegura además del riesgo de incendio, los daños que pueden ocasionar la caída del rayo, la explosión de gas de alumbrado, del vapor, de LA DINAMITA Y OTROS EXPLOSIVOS.

Capital social . . . . .	10.000,000	Francos
Reservas . . . . .	8.705,000	"
Primas á cobrar . . . . .	74.287,038	"
Total . . . . .	92.992,038	"
Capitales asegurados . . . . .	15.127.713,242	"
Siniestros pagados . . . . .	194.000,000	"

### SEGURO DE COSECHAS

Esta antigua Compañía asegura también contra el incendio, los de trigo, cebada y avena, tanto en pie como segadas, en gavillas y sobre la era.

Sucursal española: Barcelona, Paseo de Colón y calle Merced, 20, 22 y 24.—Director, M. Gés.—Subdirector en Mallorca: B. Homar, Samaritana, 16, Palma.—Agente en Sóller, Arnaldo Casellas, Luna, 17.

## LADRILLOS HIDRAULICOS, BAÑERAS,

PELDAÑOS, FREGADEROS Y TODA CLASE DE PIEZAS DE GRANITO ARTIFICIAL

DE LA CASA

ESCOFET, TEJERA Y C.ª de BARCELONA

Único representante en Sóller: Miguel Colom, calle del Mar.

## LA SOLLERENSE

DE

JOSÉ COLL

CERBERE y PORT-BOU (Frontera franco-española)

Aduanas, transportes, comisión, consignación y tránsito

Agencia especial para el trasbordo y recepción de naranjas, frutas frescas y pescados.

## AGUA DESTILADA

DE

FLOR de NARANJO

Se vende, al por mayor y menor, en la Farmacia de J. Torrens,—Sóller.

## CURACION DE LA DIABETES

POR EL

VINO URANADO PÉPSICO

de

J. TORRENS, FARMACÉUTICO

El primero y único elaborado en esta forma en España, mucho más económico y de mejores resultados que sus similares del extranjero, está preparado con todo esmero por procedimientos científicos bien experimentados y acreditado como un reconstituyente sobradamente energético para suprimir la eliminación del azúcar de glucosa en todas las personas afectadas de la enfermedad denominada "diabetes."

## PÍLDORAS FERRUGINOSAS

DE

INULA HELENIUM

Con estas píldoras, preparadas por J. Torrens, se cura pronto y radicalmente la *Leucorrea* ó (flujo blanco), la *Anemia* y *Clorosis* (colores pálidos), la *Dismenorrea* (ó dificultad en el méstruo), la *Amenorrea* (ó supresión del mismo), la debilidad, flaqueza y cuantas moléstias ó enfermedades reclamen un exitante poderoso y energético.

DE VENTA:

En Barcelona, Sociedad Farmacéutica Española.—Farmacia del Dr. Pizá.—Palma, Centro Farmacéutico.—Farmacia de las Copiñas.—Málaga, Farmacia del Dr. Pelaez y Bermudez.—Sóller, Farmacia de J. Torrens.

## AVIS IMPORTANT

Mr. Jean Estades, de Sóller, négociant et propriétaire à Lézignan (Aude), enverra gratis et franco des échantillons des vins de sa propre récolte, garantis absolument naturels, à ceux de ses compatriotes résidant en France qui en feront la demande.

## L' ASSICURATRICE ITALIANA

Sociedad de seguros contra los

ACCIDENTES DEL TRABAJO

ESTABLECIDA EN MILÁN Y RECONOCIDA EN ESPAÑA

Capital social: 5.000.000 Liras

Habiéndose promulgado la Ley sobre los accidentes del trabajo de 30 de Enero último, esta importante Sociedad asegura todas las industrias, mediante una prima, contra los riesgos indicados en dicha Ley.

Director de la Sucursal Española: D. MANUEL GES, Merced, 20, Barcelona.—Para informes y demás, dirigirse al Agente principal, B. HOMAR, Samaritana, 16, Palma.—Agente en Sóller, ARNALDO CASELLAS.

## Hotel Restaurant del Universo

DE

VDA. DE J. SERRA

PLAZA DE PALACIO-3.-BARCELONA

Hospedaje desde 5 pesetas en adelante. Habitaciones desde una peseta, restaurant á la carta, mesas particulares, se sirve á todas horas.

El HOTEL DEL UNIVERSO está situado en uno de los sitios más importantes de la capital, dá plena fachada á la bonita y frondosa plaza de Palacio y paseos de la Aduana é Isabel II, donde cruzan todos los tranvías, y es el más próximo á la Aduana, Muelles, Compañías de Navegación, Bolsa, Gobernación y Estación de los Ferrocarriles de Francia, Tarragona, Valencia, Zaragoza y Madrid.

## "CABELLO ABUNDANTE Y ONDULADO"

### PETRÓLEO SANSÓN

Hace crecer el cabello y evita su caída; le devuelve su color primitivo y natural. Quita la caspa y priva que se reproduzca. Mantiene la cabeza limpia de todo insecto y microbio, pues es antiséptico por excelencia. Cura toda enfermedad del cuero cabelludo y evita las que se adquieren por contagio, como tiña pelada, etc.

RESULTADOS MARAVILLOSOS. ⊗ ÉXITO SEGURO É INMEDIATO.

DE VENTA: en perfumerías, droguerías y farmacias.

UNICOS DEPOSITARIOS: Cortés hermanos, Barcelona (España).

## LA SINCERIDAD

Establecimiento comercial é industrial de J. Marqués Arbona San Bartolomé, -17,-SOLLER

SECCIÓN PRIMERA.—IMPRENTA Y TALLER DE ENCUADERNACIONES

Se hacen toda clase de impresiones á una ó varias tintas: Acciones para sociedades, títulos nominativos y al portador, láminas de emisión de valores, bonos y demás trabajos de esta índole, tarjetas de visita, esquelos mortuorios, talones, membretes, facturas, programas, carteles, circulares, estados de todas clases, invitaciones, etc., etc., etc.; y encuadernaciones económicas y de lujo.

SECCION SEGUNDA.—PAPELERÍA, LIBRERÍA Y ARTÍCULOS DE ESCRITORIO

Véndese en la tienda de esta sección: resmillería y sobres de todas clases desde los más económicos á los de más lujo, papeles de hilo y de algodón en blanco y rayados, papel de embalaje cortado y taladrado para la confección de cajones de higos, y de seda para la de cajas de naranjas, de limones y de mandarinas, libritos de fumar de infinidad de marcas, naipes, estampas y cromos, tarjetas de lujo y sorpresas para felicitaciones, libros en blanco y rayados, cuadernos y libretas de todos tamaños y precios, libros de texto y menaje para las escuelas de niños y de niñas de este pueblo, tinta negra y de colores, en botellas, para escribir y para sellar, efectos variados para escritorios y oficinas, coronas, flores artificiales y objetos para hacerlas, sacos y cinturones de piel para señoritas, carteras para niños, etc., etc.

## Obras de D. José Rullán Pbro

Ptas. Cts.

HISTORIA DE SOLLER en sus relaciones con la general de Mallorca. Dos tomos en 4.º mayor de mil páginas cada uno, encuadernados en rústica, obra premiada con medalla de cobre en la Exposición Universal de Barcelona y con medalla de oro en la Exposición Balear de Sóller. . . . .	20'00
INUNDACION DE SOLLER Y FORNALUTX, en 1885, capítulo adicional á la <i>Historia de Sóller</i> . Un tomo en 4.º de 120 páginas, encuadernado en rústica, premiada con medalla de oro en la Exposición Balear de Sóller. . . . .	1'75
CULTIVO DEL NARANJO en las Baleares. Obra de reciente publicación, que forma un tomito en 4.º de 190 páginas, encuadernado en rústica, premiada con medalla de oro en las Exposiciones de Sóller y de Manacor, y con medalla de plata en la FERIA-Concurso de Barcelona. . . . .	1'50
CULTIVO PRACTICO DEL ALGARROBO. Un tomo en 4.º de 158 páginas, laureada con iguales premios que la anterior. . . . .	1'50
GUIA DE SOLLER. Un tomo en 8.º menor de 152 páginas. . . . .	0'50
LITERATURA POPULAR MALLORQUINA. Glosos de 'n Pau Noguera y Ripoll ( <i>á</i> ) <i>Sarol</i> , (Tom I); de N. Andreu Coll y Bernat, ( <i>á</i> ) <i>Tambó</i> , (Tom II); y de 'n Sebastiá Marqués y Ortigas, ( <i>de sa Portella</i> ) (Tom III). Es tres Toms valen . . . . .	2'75

Véndense en la tienda de artículos de escritorio de «La Sinceridad»—San Bartolomé, 17—SOLLER.

SOLLER.—Imp. de «La Sinceridad»